



www.klauke.com

Klauke[®] mini MAP115MLKL



Serialnummer:



101134613QT008
MAP115MLKLK2A

HE.16550_D © 03/2018 R&D-2



Klauke[®]

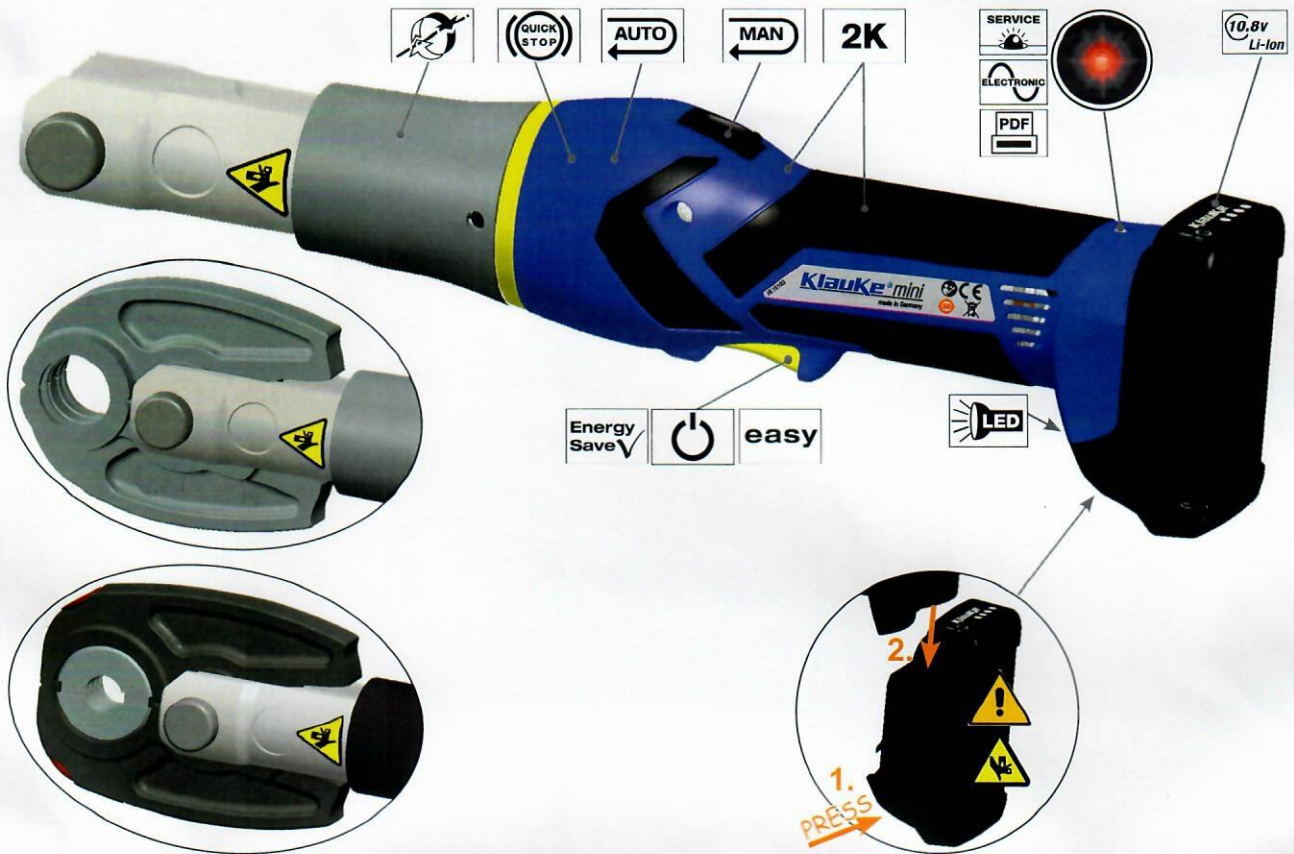


EMERSON



MAP115MLKL

Klauke®



HE.16550_D © 03/2018

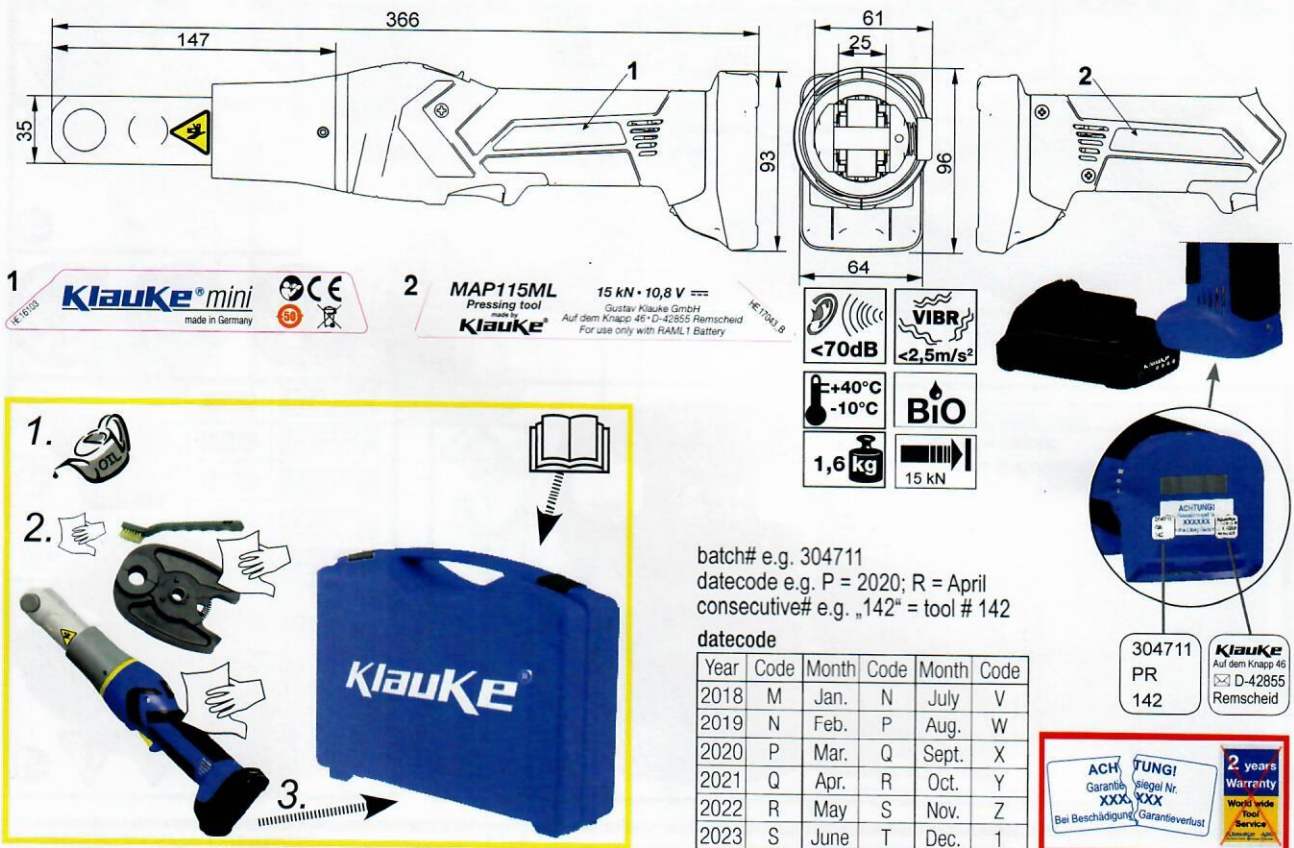


1



MAP115MLKL

Klauke®



HE.16550_D © 03/2018



2



2 x

10.8v Li-Ion

100%
75%
50%
25%
0%

PRESS



Applications

Stainless steel, steel	max. 22 mm* (28 mm upon request)
Copper, copper alloys	max. 28 mm*
Multi-layer composite pipe	max. 32 mm*
PEX pipe	max. 32 mm*

* These values are system-related
Please contact your system supplier for binding information



2 years
Warranty
World wide
Tool
Service



once a year

Klauke ASC
Authorised Service Center

2 years
Warranty

Klauke ASC
Authorised Service Center

STOP

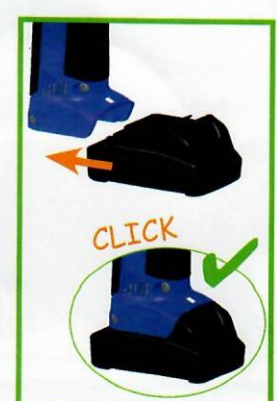
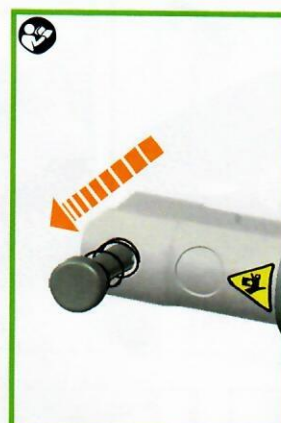
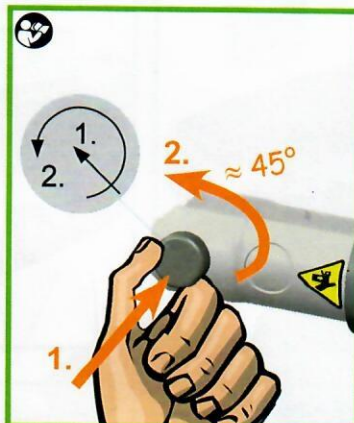
Klauke ASC
Authorised Service Center

WEEE
2012/19/EU

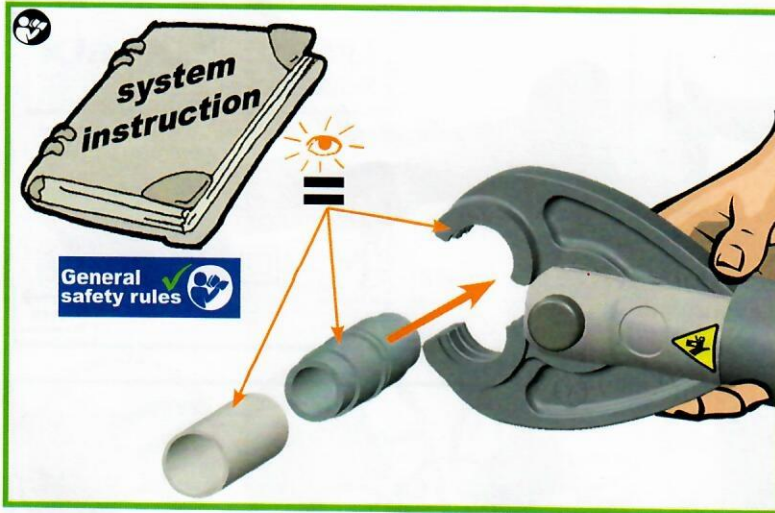
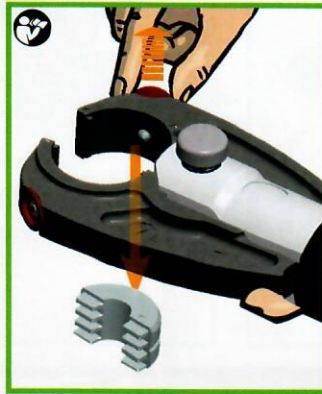
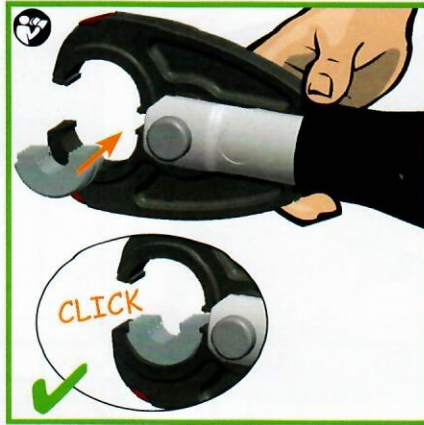
Klauke-WEEE-Abholung@Emerson.com

Klauke ASC
Authorised Service Center

WORK **SERVICE** **DON'T DO** **General safety rules**



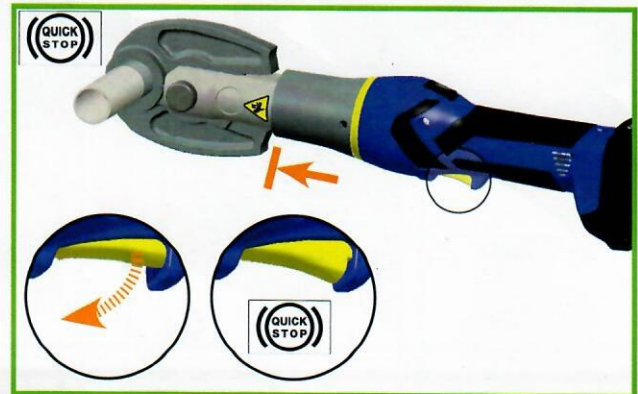
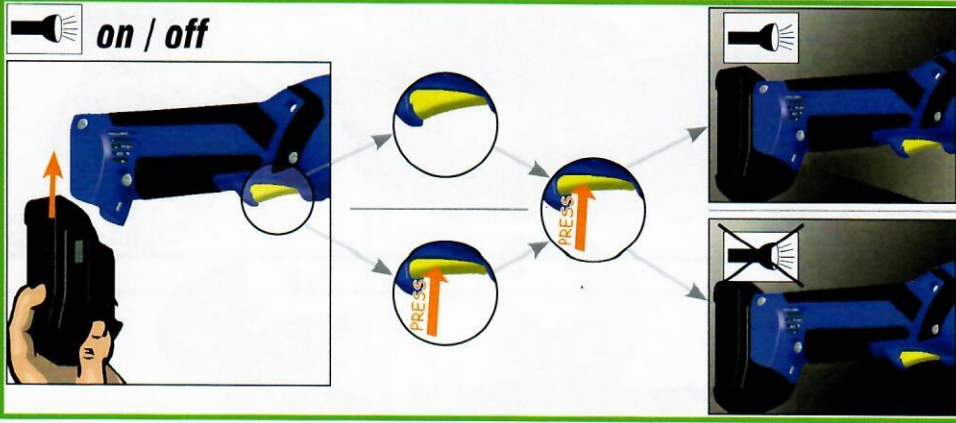
WORK **SERVICE** **DON'T DO** **General safety rules**





MAP115MLKL

Klauke®



HE.16550_D © 03/2018

WORK **SERVICE** **DON'T DO** **DON'T DO** **General safety rules**

7



MAP115MLKL

Klauke®

Klauke® LGML1
Li-Ion Charger

Gustav Klauke GmbH
Auf dem Knapp 46
D-42855 Remscheid

Input: 230V 50-60 Hz 35W
Output: 10.8 V= 21.6W
Charge current: 2.0 A

Made in Czech Republic HE 15563_G

LGML1
350 g

RAML1
40 min.

Klauke® RAML1
Li-Ion Battery

Gustav Klauke GmbH
Auf dem Knapp 46
D-42855 Remscheid

10.8V= 1.5 Ah 16.2 Wh
Li-Ion 31NR 18/65 Rechargeable
IEC 62133 UN 38.3

☎ 0082226140989
☎ ZU10842-18001
Nanjing ENZO Industry Co., Ltd.
Made in China

For use only with LGML1 charger HE 16023_J

LGML1:
230 V
~ 50 - 60 Hz

HE.16550_D © 03/2018

WORK **SERVICE** **DON'T DO** **DON'T DO** **General safety rules**

8



LGML1



D	GB	F	E
1 Ladeprozess beginnt	Charger is charging	Batterie en charge	Cargando
2 Akku ist vollgeladen	Battery is fully charged	Charge complete	Bateria cargada completamente
3 Akku ist defekt	Battery is defect	Batterie défectueuse	Bateria defectuosa
4 Akku ist zu heiß oder zu kalt	Battery is too hot or too cold	Batterie trop chaude ou trop froide	La batería está demasiado caliente o fría
5 Ladegerät ist am Stromnetz angeschlossen und ladebereit	Charger is connected with the mains socket and ready to charge.	Chargeur branché à la prise de courant prêt à être chargé.	El cargador está conectado a la red y listo para cargar
6 Ladegerät ist defekt	Charger is defect	Chargeur défectueux	Cargador defectuoso
Achtung (1. + 2.) Bitte beachten Sie, dass der Akku aus dem Ladeschacht entnommen werden muß, wenn das Ladegerät nicht am Netz angeschlossen ist. Ansonsten wird der Akku tiefentladen!	Attention (1. + 2.) Please remove the Battery out of the charging slot if the charger is not plugged into the socket. Failing to do so might results in destroying the battery by deep discharge!	Attention (1. + 2.) Sortir la batterie du chargeur si le chargeur n'est pas branché à la prise de courant. Ceci pourrait endommager la batterie avec chute de la charge!	Atención (1. + 2.) Por favor tenga en cuenta de quitar la batería de la base de carga cuando el cargador no esté conectado a la red. De lo contrario la batería sufrirá una descarga intensa.
I	P	NL	PL
1 La carica sta iniziando	O carregador está em carga	laadproces begint	Ładowanie zaczęte
2 La batteria è completamente carica	A bateria está completamente carregada	Accu is vol geladen	Akumulator naładowany w pełni
3 La batteria è difettosa	A bateria está com defeito	Accu is defect	Akumulator jest uszkodzony
4 La batteria è troppo calda o troppo fredda	A bateria está demasiado quente ou fria	Accu is te heet of te koud	Akumulator jest za gorący lub za zimny
5 Il caricabatterie è attaccato alla corrente ed è pronto per essere caricato	O carregador está ligado à corrente e pronto a carregar	lader is aangesloten aan het stroomnet en klaar om te laden	Ładowarka jest podłączona do sieci i gotowa do pracy
6 Il caricabatterie è difettoso	O carregador está com defeito	lader is defect	Ładowarka jest uszkodzona
Attenzione: (1. + 2.) Per favore assicurarsi che la batteria venga rimossa dal caricatore, quando il caricabatterie non è attaccato alla corrente. Altrimenti la batteria rischia di scaricarsi completamente	Atenção (1. + 2.) Tenha em atenção que a bateria deve ser retirada do carregador quando não estiver ligado à corrente. Se não o fizer pode resultar na destruição da bateria por descarga intensa!	Opgelet (1.+2.) Aub de accu uit de ladesleuf verwijderen als de lader niet aan het stroomnet is aangesloten. Als niet kann het tot een diepontlading van de accu komen	Uwaga (1 + 2) Proszę pamiętać, że akumulator musi być usunięty ze złącza ładowarki w chwili, gdy nie jest ona podłączona do sieci. Inaczej akumulator może ulec głębokiemu rozładowaniu.
RUS			
1 Идет процесс зарядки	4 Аккумулятор очень горячий или холодный		
2 Аккумулятор полностью заряжен	5 Зарядное устройство подключено к сети и готово к зарядке		
3 Аккумулятор поврежден	6 Зарядное устройство повреждено		
Внимание (1 + 2) Обратите внимание, что аккумулятор нужно извлекать из зарядного устройства только если зарядное устройство отключено от сети. В противном случае может произойти полная разрядка аккумулятора.			

HE.16550_D © 03/2018

9
























	Wann/When/Quand/Quando/quando/cuándo/ Wannzeit/Kогда это происходит/Kiedy	Warum/Why/Pourquoi/Porquê/perché/¿por qué?/ Waarom/Причина/Dlaczego
 20 sec	nach Arbeitsvorgang/after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo dopo il processo di lavoro após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	
 2 x	nach Einsetzen des Akkus/after inserting the battery après mise en place de l'accumulateur Después de insertar la batería dopo l'inserimento della batteria após inserir a bateria na het plaatsen van de accu при установке аккумулятора przy włożeniu akumulatora	Selbsttest/Self check autocontrôle Auto-test Auto-test Autoteste zelftest Проверка инструмента autotest
 20 sec/2Hz	nach Arbeitsvorgang/after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy dopo il processo di lavoro	 SERVICE Klauke ASC® Authorized Service Center
 20 sec/5Hz	während der Übertemperatur/while exceeding the temp. limit pendant surchauffe en caso de temperatura excesiva medan temperaturbegränsningen durante a temperatura excessiva tijdens te hoge temperatuur при высокой температуре внутри корпуса w czasie nadmiernej temperatury	Werkzeug zu heiß/Unit too hot outil surchauffé Herramienta demasiado caliente Utensile troppo caldo ferramenta demasiado quente gereedschap te heet Переврв инструмента narzędzie za gorące
 20 sec 20 sec/2Hz	nach Arbeitsvorgang/after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo dopo il processo di lavoro após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	 SERVICE Klauke ASC® Authorized Service Center

HE.16550_D © 03/2018

<p>GERMANY Gustav Klauke GmbH Ms. Yvonne Brameraier (national) Mr. Jens Berteit (international) Auf dem Knapp 46 42855 Remscheid ☎ 0049-2191/907-222 ☎ 0049-2191/907-243 ✉ klauke-service@emerson.com</p>	<p>AUSTRALIA TEN Hire Pty Mr. Mick Dickfos 91 Basalt Street Geebung Qld 4034 ☎ 0061-499119731 ☎ 0061-732128998 ✉ hire@tengroup.com.au</p>	<p>AUSTRALIA TEN Hire Pty Mr. Nick Air 4/15 Baile Road Canning Vale, WA 6155 ☎ 0061-894555574 ☎ 0061-892564075 ✉ hire@tengroup.com.au</p>	<p>AUSTRALIA Parks Hydraulic Service Mr. Greg Maher 11 – 13 Duke street Abbotsford, Vic 3067 ☎ 0061-3-94292072 ☎ 0061-3-94297199 ✉ parkshyd@bigpond.net.au</p>
<p>AUSTRIA Klauke Handelsgesellschaft mbH Mrs. Eva Kugler Ared-Str. 7 TOP3 2544 Leobersdorf ☎ 0043-2256-6292521 ☎ 0043-2256-6292530 ✉ klauke-serviceAT@emerson.com</p>	<p>BELGIUM NBR Nussbaumer & Cie Mrs. Peggy Parmentier Zinkstraat 10 B-1500 Halle ☎ 0032-23570940 ☎ 0032-23549679 ✉ atelier@nussbaumer.be</p>	<p>BOSNIA-HERZEGOWINA Kabeltech D. O. O. Mr. Habibovic Ferde Hauptmana 7/1 71000 J'Sarajevo ☎ 00387-33-713060 ☎ 00387-33-713063 ✉ info@kabeltech.co.ba</p>	<p>BRAZIL Industria e Comercio Leal Ltda. Wanderson Oliveira Rua Agostinho Cantu, 190 Butanta – Sao Paulo – SP CEP 05501 – 010 ☎ 0011-98346-8935 ☎ 0011-2189-5309 ✉ wanderson.oliveira@leal.com.br</p>
<p>CANADA Power tool Klinik (1990) LTD Mr. Bobby Salfi GST#R104280375#11-2219, 35Ave NE Calgary, Alberta, Canada T2e 6w3 ☎ 001-403-276-4633, -4638 ☎ 001-403-276-4664 ✉ service.powertoolklinik@gmail.com ✉ Powerk@telus.net</p>	<p>CHINA Emerson Professional Tools Co., LTD Mr. Amy Chen 89 Jiangtian East Road Songjiang Industry Park 201613 Shanghai ☎ 0086-21-57078151 ✉ amychen@emerson.com</p>	<p>CROATIA Konekt d.o.o. Mr. Dubravko Salkovic Cerinina 4 HR-10000 Zagreb ☎ 00385-12361890 ☎ 00385-12361882 ✉ konekt@konekt.hr</p>	<p>CZECH REPUBLIC / SLOVAKIA Klauke Slovakia s.r.o. Mr. Martin Leginus Nábresie Oravy 2711 02601 Dolny Kubin ☎ 00421-902-516-937 ☎ 00421-43-58323-34 ✉ ASC-SK@emerson.com</p>
<p>DENMARK Scherer's Elektro ApS Mr. Steffen Kristensen Valhøjs Allé 171 st. 2610 Rødovre ☎ 0045-4484-3738 ☎ 0045-4484-3708 ✉ steffen@scel.dk</p>	<p>FINLAND CableX oy Mr. Reijo Karlsson Karsämäentie 23 20360 Turku ☎ 00358-2-8800020 ☎ 00358-2-8800021 ✉ reijo.karlsson@cablex.fi</p>	<p>FRANCE Klauke France Mr. Daniel Berrarr 16, Rue Saint-Louis Z.I. Actisud 57150 Creutzwald ☎ 0033-3-87298470 ☎ 0033-3-87298479 ✉ daniel.berrarr@emerson.com</p>	<p>GREECE Kalamarakis Sapounas SA Mrs. Maria Petrou Ionias & Neromilou str. GR-13671 Chamomilos – Acharnes Athen ☎ 0030-210-240-6000 ☎ 0030-210-240-6007 ✉ mapetrou@ksa.gr</p>

<p>HUNGARY Trend Elektro Mr. Istvan Imrök 2049 Diósd HUNGARY Petöfi Sándor utca 27 – 29 ☎ 0036-23545-140 ☎ 0036-23545-141 ✉ info@trendelektro.hu</p>	<p>INDIA Emerson Climate Technologies (India) Pvt. Ltd. Mr. Kiran Manjunath Adithi Enclave, 2nd Floor, #29, 80 Feet Road, 4th Block, Kormangala Bangalore 560064 ☎ 0091-9738464980 ☎ 0091-9902322466 ✉ kiran.manjunath@emerson.com</p>	<p>INDONESIA PT. Aura Sinarindo Abadi Mr. Rifkiyadi Jl. Gading Kirana Timur Blok A11/8 Kelapa Gading, Jakarta 14240 ☎ 0062-214534237 ☎ 0062-214534238 ✉ rifkiyadi@aurasinarindo.com</p>	<p>INDONESIA PT. Great Dynamic Indonesia Mr. Ali Suwondo Komplek Sriyaya Abadi Blok F no. 7 – 10 Riau Island ☎ 0062-778-455514 ☎ 0062-778-430275 ✉ gdi@greatdynamic.com</p>
<p>IRELAND PHL Hydraulic Ltd Mr. Mark Evans 408C Unit Greenogue Ind. Est. Rathcoole, Co. Dublin ☎ 0044/07764569582 ☎ 00353-1-4588940 ✉ mevans@phlhydraulics.com</p>	<p>ICELAND Reykjafell hf. Pressure Hydraulic Ltd Mr. Otto Gudjonsson Skipholt 35 105 Reykjavik ☎ 00354-5886000 ☎ 00354-5886012 ✉ otto@reykjafell.is</p>	<p>ISRAEL Shay A.U., Ltd. Mr. Shay Ind. Zone Kiriari Arie Embar Street 23/25 P.O. BOX 10049 49222 Petach Tikva ☎ 00972-3-9233601 ☎ 00972-3-9234601 ✉ ilans@uriel-shay.com</p>	<p>ITALY MGF s.r.l. Mr. Francesco Maioli Via Chico Mendes, 8 I-43055 Mezzani (PR) ☎ 0039-0521-818301 ☎ 0039-0521-818202 ✉ assistenza@mgftools.com</p>
<p>JAPAN Marutaka Denke Co., Ltd. Mr. Yasuyuki Takahashi 7-12-23, Mitsui, Ichimiya-city, Aichi, 491-0827, Japan ☎ 0081-586-755151 ☎ 0081-586-769292 ✉ takahashi@mrk.co.jp</p>	<p>KOREA KESCO Co. Ltd Mr. TSOH 2-1608, ACE HiTech City, 54-66 Mullae-Dong; Youngdeungpo-Gu Seoul 07299 ☎ 0082-2-261409-89 ☎ 0082-2-261409-66 ✉ tsoh@ikesco.com</p>	<p>LEBANON Al-Boniam Group Mr. Sleiman Tayouneh, Al-Ghazaleh Build., P.O.Box 13 6470 Beirut-Lebanon ☎ 00961-1-385 708 ☎ 00961-1-385 714 ✉ houssam.sleiman@al-boniangroup.com</p>	<p>LITHUANIA Technikos Meistriai Ms. Gitana Kreismoniene Vilkpėdės g. 8, 5 korpusas Vilnius LT- 03151 ☎ 00370-5-2311564 ☎ 00370-5-2311564 ✉ info@technikosm.com</p>
<p>MALAYSIA Jasama Engineering (M) SDN BHD Mr. Szalazam Miskan 42, Blok D, Plaza Jelutong Persiaran Gerbang Utama Seksyen U8, Bukit Jelutong 40150 Shan Alam Selangor ☎ 00603-78322220 ☎ 00603-77341457 ✉ jasamaengineering@gmail.com</p>	<p>MEXICO Emerson Commercial & Residential Solutions Mr. Mario Sandoval Calle 10 #145, San Pedro de los Pinos Cd. México, 01180 ☎ 0055-5809-5604 ☎ 0055-2888-9269 ✉ mario.sandoval@emerson.com</p>	<p>NETHERLANDS H.K. Electric B.V. Mr. Mike Vringer De Steegen 5-7 5321 JZ Hedel ☎ 0031-73-5997599 ☎ 0031-73-5997590 ✉ Service@hkelectric.nl</p>	<p>NEW ZEALAND Jonel Hydraulics Ltd. Mr. George Pavletich 7 Blackburn Road East Tamaki Auckland ☎ 0064-9-2749294 ☎ 0064-9-27308231 ✉ enerpac@jonel.co.nz</p>

<p>Norway Gronvold Maskinservice Mr. Terje Tofhagen Brobekkveien 104A 0582 Oslo ☎ 0047 2305 0640 ☎ 0047 2305 0650 ✉ Terje@gronvoldmaskin.no</p> 	<p>POLAND Despol Techniki Montazowe Sp z o.o. Mr. Jaworski ul. Podgorska 3 02-921 Warszawa ☎ 0048-22-6428570 ☎ 0048-22-6420505 ✉ m.jaworski@despoltm.pl</p> 	<p>PORTUGAL Palissy Galvani Electricidade S.A. Ms. Anna Pereira Complexo Industr. da Granja, Pav. A8, Granja-2625-607 Vialonga ☎ 00351-21-3223400 ☎ 00351-21-3223410 ✉ ana.pereira@palissygalvani.pt</p> 	<p>ROMANIA Gerkon Electro S.R.L. Mr. Heim str. Márton Áron Nr. 45 530211 Miercurea Ciuc ☎ 0040-266-372108 ☎ 0040-266-312238 ✉ office@gerkonelectro.ro</p> 
<p>RUSSIA Unit Mark Pro Mr. Alexander Tarasov 109147 Moscow Marksistskaya 34, bldg 10 ☎ 007-495-7480747 ☎ 007-495-7483735 ✉ tarasov@umpgroup.ru</p> 	<p>SERBIA Nidas d.o.o. Mr. Misailovic Majke Kujundzic 7 11000 Beograd (Serbia) ☎ 00381-2417-714 ☎ 00381-2417-715 ✉ predrag.misailovic@nidas.co.rs</p> 	<p>SINGAPORE Sun Hydraulics Pte Ltd Mr. Kirk Yap 4001 Ang Mo Kio Industrial Park 1, #01-1 Singapore 569622 ☎ 0065-96929681 ✉ sales@sunhydraulics.com.sg</p> 	<p>SLOVENIA Isaria d. o.o. Ms. Zorz Proizvodnja in trgovina Cece 2a 1420 Trbovlje ☎ 00386-356-31800 ☎ 00386-356-31802 ✉ isaria.trbovlje@siol.net</p> 
<p>SOUTH AFRICA Eberhardt Martin CC Mr. Roger Martin 55 Evelyn Street Newlands Johannesburg Post point Delarey 2114 ☎ 0027-11-2880000 ☎ 0027-11-6732043 ✉ ebm@ebm.co.za</p> 	<p>SPAIN Klauke Iberia S.L. Mr. Ciborro C/Cabo de la Nao N. 7 28500 Arganda del Rey Madrid ☎ 0034-917518203 ☎ 0034-917518195 ✉ Klauke-serviceiberia@emerson.com</p> 	<p>SWEDEN AGB Service AB Mr. Anders Bennarsten Flottilvägen 22 SE-39241Kalmar ☎ 0046-480-28174 ☎ 0046-480-28165 ✉ anders@agbservice.se</p> 	<p>SWEDEN AGB Service AB Mr. Anders Bennarsten Rosstigen 2 SE-169 53 Solna ☎ 0046-8202245 ☎ 0046-707550145 ✉ anders@agbservice.se</p> 
<p>SWITZERLAND Ferratec AG Mr. Bürgisser Großmattstr. 19 CH-8964 Rudolfstetten ☎ 0041-56-6492121 ☎ 0041-56-6492141 ✉ info@ferratec.ch</p> 	<p>TAIWAN Po Chang Co.Ltd Mr. Vincent Chen No. 166, Sung Sin Road Sun Yi Dist, Taipei 110 (Taiwan) ☎ 0084-886227631623 ☎ 0084-886227667492 ✉ vincent.cn@msa.hinet.net</p> 	<p>THAILAND Summit Engineering + Serv.Co., LTD. Mrs. Sudsuda Panpiemras 236/418-421 Sriwara Mansion 1 Ratchadapisake Rd. BKK 10400 ☎ 00662-6422478-9 ☎ 00662-6423085 ✉ sudsuda@greennovation.in.th</p> 	<p>TURKEY</p> 

<p>UNITED KINGDOM Klauke UK Ltd. Mrs. Sarah Southgate Hillside Road East Bungay Suffolk, NR35 1JX ☎ 0044-1986-891508 ☎ 0044-1986-896132 ✉ Klauke-serviceuk@emerson</p> 	<p>USA Greenlee Technical Support Mr. Nicklos Knapp 4411 Boing Drive Rockford, IL 61109-2932 ☎ 001-800-435-0786 ☎ 001-800-451-2632 ✉ nicklos.knapp@emerson.com</p> 	<p>USA A & A Hydraulic & Equipment Mr. Jeff Ruedisueli 207 Depot St. Berea, OH 44017 ☎ 001-800-992-9899 ☎ 001-440-826-3980 ✉ jeff@hydraulicparts.com</p> 	<p>USA QUEST Inc Mr. Bob Swanson 812 Baseline Pl.#4 Brighton, CO 80601 ☎ 001-720-685-9091 ☎ 001-303-655-8143 ✉ bobquest@prodigy.net</p> 
<p>USA Craneworks Southwest Inc Mr. Jonny Williams 1312 Barham Dr. San Marcos, CA 92078 ☎ 001-760-735-9793 ☎ 001-760-735-9694 ✉ mwilliams@crane-works.com</p> 	<p>United Arab Emirates</p> 	<p>Vietnam MP Co. Ltd. Mr. Truong Minh Duc 73-75, 6th Street, Hung Phuoc 4 Dist. 7, HCM City, Vietnam ☎ 0084 28 5410-8888 (ext. 205) ☎ 0084 28 5410 0167 ✉ duc.tm@mpcovn.com</p> 	

Handgeführtes batteriebetriebenes Crimpwerkzeug Typ MAP115MLKL Handoperated battery driven crimping tool type MAP115MLKL

Klauke®

(D) CE-18 - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-18 - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-18 - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-18 - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit produkt voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-18 - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este producto cumple as seguintes normas ou documentos normativos:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 conforme as disposições das directivas 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-18 - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-18 - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-18 - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-18 - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-18 - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-18 - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-18 - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ. Με αναληψή συνολικής δηλώνουμε ότι το προϊόν προιον συμφώνει με τα παρακάτω ποσότητα και με τα προτυπα που αναφέρονται στα σχεπικο εγγραφα EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 σύμφωνα με τους κοινοισμούς 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-18 - Megfelelőségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037; és megfelelnék a rendeltetés szerinti 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(SK) CE-18 - Prehľadanie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 a v zhode so smernicami 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-18 - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovednost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037; Ve shodě se smernicemi 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-18 - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(RO) CE-18 - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative:
EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN 349 EN 28662-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 1037; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, den 07.03.2018

CE

Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Beauftragter

Gustav Klauke GmbH • Auf dem Knapp 46 • D-42855 Remscheid
Telefon ++49 +2191-907-0 • Telefax ++49 +2191-907-141 • www.klauke.com